



Residential Recycling and Trash Program Services Guide

Guía de servicios del programa residencial de basura y reciclaje

Sách Hướng Dẫn Dịch Vụ Chương Trình Tái Chế và Rác Thải cho Khu Dân Cư

657.467.6220 | RepublicServices.com/SantaAnaCA



REPUBLIC
SERVICES



Santa Ana recycles

You make the difference!

Table of Contents

Collection Services 3

Bulky Item Pickups 5

Organics Recycling 6

What Goes Where? 8

Household Hazardous Waste 12

Door-to-Door Universal Waste Collection 13

Curbside Used Motor Oil & Oil Filter Collection 13

Medical Sharps & Needles 13

Tires 13

County of Orange HHW Collection Centers 13

Medication Take-Back 13

Construction & Demolition Waste Services 14

Temporary Bins for Household Cleanups 14

Community Benefits 15

Republic Services: Who We Are 44

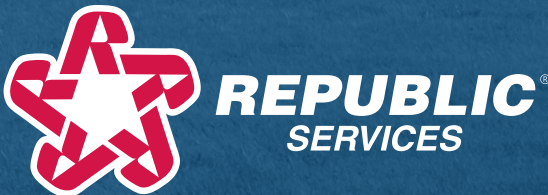
This guide explains important information about the recycling and trash collection services for Santa Ana residents.

Para leer en español, consulte la página 16.

Để có thông tin bằng tiếng Việt, hãy xem trang 30.

New Local Office Coming Soon

Republic Services has moved! Our new office location will be coming in Spring 2025. Additional information will be mailed. Please continue to call **657.467.6220** for assistance.



Collection Services



96-gallon
40.7" H x 28" W x 32.1" D
Holds ten 13-gallon trash bags



64-gallon
39.1" H x 24.4" W x 27.5" D
Holds six 13-gallon trash bags



35-gallon
36" H x 19.7" W x 26.3" D
Holds three 13-gallon trash bags

(Cart color shown is for recycle only.)

Cart Sizes

The standard cart size is **96 gallons**. Smaller carts are available in **35-gallon** and **64-gallon** sizes. Rates do not vary based on cart size.

Additional Carts

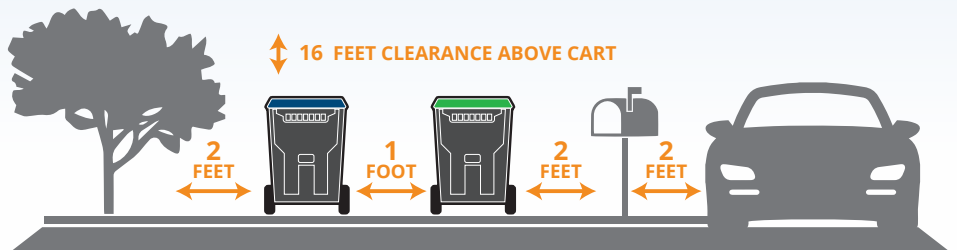
Additional carts are available for a monthly fee. To request additional carts, call Republic Services at **657.467.6220**.

Cart Exchanges & Replacement

Lost or damaged carts will be replaced at no charge by calling **657.467.6220**. Carts that show intentional signs of damage may be subject to a cart replacement fee. Residents are responsible for the cleanliness and sanitation of carts. Steam cleaning is available for a fee.

Cart Placement Recommendation

Place carts at the curb with the handles facing your home, no earlier than 4:00 p.m. the day prior to collection. Ensure the carts are at least two feet from cars, mailboxes and other objects, and one foot from other carts. Put carts away before midnight on your collection day after they have been serviced.



Cart Storage

Carts must not be visible from a public street or in public view outside of the above allowed hours (SAMC Section 16-40(b)(1)(A)).

Contamination Monitoring

Senate Bill 1383 requires that all residential, multifamily, and commercial containers be inspected and monitored for contamination. Contamination occurs when incorrect items are placed into carts. (e.g., recyclables placed in the trash or organics carts, trash placed in the recycling or organics carts, organics placed in the trash or recycling carts, or hazardous waste placed in any cart). Follow the directions on the cart lids for proper sorting. If contamination is found in any of your carts, a courtesy pickup notice will be left on your cart. On the fourth and subsequent occasions of reported contamination, fees may be assessed.

To learn more about Senate Bill 1383, see page 6.

Walkout Service

Disabled residents may receive walkout service at no additional charge. To enroll, call **657.467.6220** or visit **RepublicServices.com/SantaAnaCA** to submit a form online. A DMV-issued disabled person placard, license plate, or letter from a licensed physician certifying that the resident is unable to move their carts is required. The resident must certify that there is no other capable person living in the home. Residents may be asked to confirm walkout service eligibility annually. This service is also available to all residents for a fee.

Billing

Residential services are billed through the City of Santa Ana Municipal Utility Services Department. For questions about your bill, call **714.647.5454**.

Missed Collections

If your carts are not serviced on your service day, contact Republic Services at **657.467.6220**, and collection will be completed by the next day.

Holiday Schedule

When the following holidays are observed on a weekday, collections for the remainder of the week will be delayed one day: New Year's Day, Memorial Day, Independence Day, Labor Day, Thanksgiving Day, and Christmas Day.

Holiday Tree Collection

Holiday trees are collected curbside for recycling during the three weeks after Christmas Day at no additional charge. Trees will be picked up on your regular collection day by a different truck.

- ▶ Remove all decorations: ornaments, lights, garland, tinsel and stands.
- ▶ Place holiday trees at the curb no earlier than noon on the day before your regularly scheduled collection.
- ▶ If your tree is more than 6 feet tall, cut it in half before placing it at the curb.
- ▶ Flocked trees cannot be recycled. Cut up your flocked tree and place the pieces into your trash cart.
- ▶ If trees are not suitable for collection, a notice will be left with the reason for non-collection.

After the special collection period, cut up your tree and place the pieces into your organics cart. Be sure that the lid on the cart will close. Live wreaths and greenery can also go into your organics cart. As with your tree, remove all decorations, ribbons, lights, nails and wire. You may also request a bulky item pickup for your holiday tree.

Annual Events

We will host these free annual events:

- ▶ Paper Shredding
 - ▶ Compost Giveaway
 - ▶ Household Hazardous Waste Drop-Off
- Dates for each event will be publicized when scheduled.

Bulky Item Pickups

Residents with curbside cart collection may schedule up to four bulky item pickups, at no charge annually. Each pickup can be up to four items, or four 30-gallon bags of trash, or twenty 30-gallon bags of yard waste.

- ▶ Call Republic Services at **657.467.6220** to schedule a pickup.
- ▶ Items will be collected within five working days after a request is received.
- ▶ Customers that exceed the number of free pickups may receive bulky item collection for a fee.

✓ Acceptable items

- ✓ Furniture
- ✓ Appliances
- ✓ Electronics*
- ✓ Trash (four 30-gallon bags)
- ✓ Yard Waste (twenty 30-gallon bags)



**See also Door-to-Door Universal Waste Collection or County of Orange HHW Collection Centers.*

✗ Not acceptable items

- ✗ Hazardous waste
- ✗ Construction & demolition waste
- ✗ Tires & car bodies
- ✗ No single item that cannot be handled by two workers will be accepted



Organics Recycling

California law prohibits cities from sending organic materials to landfills.

The Law

Senate Bill (SB) 1383 – California’s Short-Lived Climate Pollutant Reduction Strategy aims to take organics out of the landfills to help reduce methane emissions. Organic materials that end up in landfills decompose creating methane gas, a greenhouse gas emission that negatively contributes to the environment.

What is organic waste?

Organic waste includes food waste, such as meat, dairy, grains, fruit, vegetables, bones, eggshells, coffee grounds, tea leaves and food-soiled paper like paper napkins, coffee filters and tea bags. Organic waste also includes yard waste like grass, leaves, small branches, shrubbery, plants, weeds, and garden trimmings. Refer to the **What Goes Where?** section for examples of acceptable and not acceptable items.

What does it mean?

The law requires all customers to separate their organic waste. Place food waste, food-soiled paper, and yard waste in your organics cart.

What are the benefits?

In addition, to reducing greenhouse gas emissions, SB 1383 aims to reduce food insecurity in California with the goal of recovering 20% of edible food from businesses. Food recovery means collecting edible food that would otherwise go to waste and redistributing it to feed people in need.

What happens to the organic waste once I sort it?

Organic waste will be processed and turned into nutrient rich compost. The City and Republic Services will host an annual compost giveaway for Santa Ana residents.

Contamination

SB 1383 requires contamination monitoring of all residential containers to ensure program success. Contamination occurs when you place incorrect items in recycling, organics, and trash carts. The labels on your cart lids provide examples of acceptable and not acceptable items. See the **Contamination Monitoring** section on page 4.





Kitchen Pails

Collect your food waste and minimal amounts of food-soiled paper in a container of your choice. You can also place food in a paper bag. Once filled, empty the pail, or place the paper bag in your organics cart with your yard waste.



Kitchen pails (2-gallon size) are available for purchase from Republic Services by calling **657.467.6220**.

Yes, Paper Bags!

Paper bags are allowed and can be used to collect food scraps. You may place a paper bag in the organics cart.



No Plastic Bags or Compostable Utensils

Plastic bags of any type are not acceptable, even if they are labeled as compostable or biodegradable. Compostable cups, plates, or utensils are also not acceptable.



Helpful Tips

How to Keep Your Kitchen Pail Clean

- ▶ Rinse your pail daily
- ▶ Use a paper bag to line your pail
- ▶ Baking soda and charcoal filters can help minimize odors
- ▶ Keep your food scraps in the fridge or freezer, and empty it directly into the organics cart on your service day to minimize odors

How to Keep Your Organics Cart Clean

- ▶ Line your cart with yard waste first, then place your food waste on top
- ▶ Rinse your cart regularly, and drain only onto your lawn or other landscaped area
- ▶ Add baking soda to the bottom of your empty cart
- ▶ Store your cart in your garage or out of direct sunlight

Food Banks and Pantry Resources

SB 1383 sets a goal to redirect edible food that is currently being thrown away. Visit www.santa-ana.org/edible-food-recovery-program for a list of local food pantries.

No Fats, Oils, or Grease

Fats, cooking oils, or grease are not acceptable in the organics cart. Cooled fats, oils, or grease in a sealable container are acceptable in your trash cart.





What Goes Where?

To reduce contamination and avoid penalties, use these guidelines when sorting your recycling, organics, and trash. The blue lid is for recycle, the green lid is for organics, and the gray lid is for trash.



RECYCLE



ORGANICS



TRASH



RECYCLE

Acceptable items (empty, clean and dry)

Paper & Cardboard



Metal Cans



Plastic & Glass



Not acceptable items



Dishes & Mirrors



Garden Hoses



Toys



Carpet & Rugs



Tires & Auto Parts



Hazardous Waste



Yard & Food Waste



Furniture & Appliances



Diapers & Pet Waste



Construction Waste



Clothing & Bedding



Plastic Bags & Styrofoam®

ORGANICS

Acceptable items

Yard Waste



Food Waste*



Food-Soiled Paper & Paper Bags*



**You can place food in a paper bag.*

Not acceptable items



Recyclables



Plastic Bags & Wrap



Trash & Pet Waste



Construction Waste



Fats, Oils & Grease



Hazardous Waste

TRASH

Acceptable items



Styrofoam®



Clothing & Bedding



Diapers & Pet Waste



Dishes & Mirrors



Plastic Bags & Wrap



Garden Hoses



Non-Recyclable Plastics



Toys

Not acceptable items



Recyclables



Yard & Food Waste



Hazardous Waste



Household Hazardous Waste

Household Hazardous Waste (HHW) is any product in your home that could be poisonous or dangerous if improperly disposed. HHW can endanger children or pets, result in spills in your neighborhood, or cause fires in collection trucks or at disposal facilities. HHW includes car and lawn care products; paints and paint thinners; cleaning supplies; fluorescent tubes and bulbs; thermometers and thermostats; batteries; pesticides and more.

It is against the law to dispose of HHW in your recycling, organics, or trash carts, by illegally dumping, or pouring the substance down the drain. You can dispose of HHW in a variety of ways.

Annual HHW Drop-Off Event

The City and Republic Services will host a free annual HHW drive-though drop-off event for Santa Ana residents. The event date will be publicized when scheduled. Proof of Santa Ana residency is required to participate.



Door-to-Door Universal Waste Collection

Residents are eligible for free door-to-door collection of “universal waste,” including household batteries; fluorescent and compact fluorescent light bulbs; electrical or electronic items (including televisions, stereos, computers, printers, cell phones and microwaves); automotive batteries; and mercury thermometers. Call **657.467.6220** to make an appointment. No hazardous chemicals, such as motor oil, paint or pesticides, are accepted through this program.

Curbside Used Motor Oil & Oil Filter Collection

Call Republic Services at **657.467.6220** to schedule curbside collection of used motor oil and oil filters at no cost. A container for the oil and a bag for the filter will be provided.

Medical Sharps & Needles

Medical sharps and needles are hazardous and may not be disposed of in carts. Residents may receive up to four sharps containers per year at no charge by calling Republic Services at **657.467.6220**. A mail-back kit will be mailed to your home which includes:

- ▶ Detailed instructions for safe sharps disposal
- ▶ Sharps disposal container
- ▶ Mail back box with pre-paid return postage
- ▶ Disposal tracking documents



Tires

Visit **www.earth911.com** to find local tire recyclers near you. Up to four tires are accepted at our Annual HHW Drop-Off Event (no commercial tires accepted).



County of Orange HHW Collection Centers

Orange County residents can dispose of their HHW items at no charge at any of the County’s four Household Hazardous Waste Collection Centers.

Hours of Operation: 9 a.m. – 3 p.m., Tuesday – Saturday (closed on major holidays and during rainy weather)

- ▶ Anaheim Collection Center
1071 N. Blue Gum Street, 92806
- ▶ Huntington Beach Collection Center
17121 Nichols Lane, 92647, Gate 6
- ▶ Irvine Collection Center
6411 Oak Canyon, 92618
- ▶ San Juan Capistrano Collection Center
32250 Avenida La Pata, 92675

If you need special assistance with HHW collection and are unable to bring it to one of these centers, call **714.834.4000**. Visit **OCLandfills.com/hazardous-waste** for a detailed list of acceptable and not acceptable items.

Visit the Material Exchange Program

Each of these centers has a Material Exchange Program in which Orange County residents can choose up to five items per week from a selection of partially used containers of household, yard and car-care products.

Medication Take-Back

Medication is a hazardous waste and must be disposed of properly so that it does not impact the environment and/or our water supply. To locate a Take-Back drop-off site near you, visit the Drug Enforcement Administration’s website at **DEATakeback.com** or call **800.882.9539**. Drop-off service is free and anonymous.



Construction & Demolition (C&D) Waste Services



3-yard bin (6'L x 3'5"W x 4'H)

- ▶ Capacity: 18 standard trash bags/300 lbs maximum
- ▶ Recommended for temporary home clean-ups



10-yard roll-off (12'L x 8'4" W x 4'5"H)

- ▶ Capacity: 60 standard trash bags/10 tons maximum
- ▶ Recommended for construction projects with heavy materials, such as concrete, asphalt, and dirt



30-yard roll-off (23'1" L x 8' W x 6'1"H)

- ▶ Capacity: 180 standard trash bags/10 tons maximum
- ▶ Recommended for large remodels and bulk materials
- ▶ 40-yard roll-off also available

Republic Services offers a variety of temporary C&D bin disposal services for your home renovation project. Call **657.467.6220** to order a bin.

CALGreen C&D Recycling Requirements

CALGreen requires certain C&D projects to recycle and/or salvage for reuse a minimum of 65% of the non-hazardous C&D waste. Republic Services can provide C&D bins in a variety of sizes, which will achieve your CALGreen recycling compliance. Call **657.467.6220** to order a C&D bin.

Temporary Bins for Household Cleanups

Temporary bins are a great option if you are doing a home, garage or backyard clean-up project and you have more than will fit in your carts. To order a 3-yard temporary bin, call **657.467.6220**.

Community Benefits

Republic Services is proud to be a community partner. Visit us anytime at RepublicServices.com/SantaAnaCA or call **657.467.6220** for service requests or answers to your questions.

Recycle Right Awards

Republic Services and the City are partnering to reward customers who Recycle Right! The Prize Patrol searches Santa Ana neighborhoods for recycling carts that contain only acceptable items. If a randomly selected recycling cart has no contaminating items, the resident wins a \$25 gift card. Four winners per quarter!

Neighborhood Cleanups

Republic Services will provide roll-off boxes every year for neighborhood cleanup events. These events are organized through neighborhood associations. Contact your neighborhood association representative to learn when your next cleanup event is scheduled.

Santa Ana Clean City Initiative

The Clean City Initiative program maintains clean public spaces citywide. Services include abandoned item collection and litter cleanup; 250 public trash containers; hardscape cleaning; sidewalk, curb, and gutter power washing; cleaning services for hotspot areas; and weekly alley cleanup.

Partnering with the Local Assistance League of Santa Ana

Republic Services is dedicated to helping the community and partnering with the Local Assistance League. Each year, Republic Services is involved in events such as Operation School Bell and SOC it to Hunger which directly assist families and students in the City of Santa Ana.



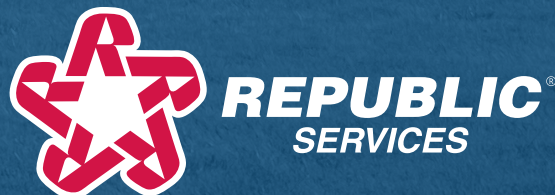
Contenido

Servicios de recolección	17
Recolección de artículos voluminosos	19
Reciclaje de productos orgánicos	20
¿Dónde va qué?	22
Desechos domésticos peligrosos	26
Recolección de desechos universales puerta a puerta	27
Recolección de aceite de motor usado y filtros de aceite en la acera	27
Objetos punzantes y agujas médicas	27
Llantas	27
Centros de recolección de desechos domésticos peligrosos del Condado de Orange	27
Devolución de medicamentos	27
Desechos de construcción y demolición	28
Contenedores temporales para limpiezas del hogar	28
Beneficios comunitarios	29
Republic Services: Quiénes somos ...	44

Esta guía explica información importante sobre los servicios de reciclaje y recolección de basura para los residentes de Santa Ana.

Próximamente: Nueva oficina local

¡Republic Services se ha mudado! La ubicación de nuestra nueva oficina llegará en la primavera del 2025. Se enviará información adicional por correo. Por favor continúe llamando al **657.467.6220** para recibir ayuda.



Servicios de recolección



96 galones
40.7" H x 28" W x 32.1" D
Cabén diez bolsas de
basura de 13 galones



64 galones
39.1" H x 24.4" W x 27.5" D
Cabén seis bolsas de
basura de 13 galones



35 galones
36" H x 19.7" W x 26.3" D
Cabén tres bolsas de
basura de 13 galones

H=Altura W=Ancho D=Profundo (El color del contenedor que se muestra es solo para reciclaje.)

Tamaños

El tamaño estándar de los contenedores es de **96 galones**. Hay contenedores más pequeños disponibles en tamaños de **35 galones** y **64 galones**. Las tarifas no varían por el tamaño del contenedor.

Contenedores adicionales

Hay contenedores adicionales disponibles por una tarifa mensual. Para solicitar contenedores adicionales, llame a Republic Services al **657.467.6220**.

Intercambio y sustitución de contenedores

Los contenedores perdidos o dañados se repondrán sin cargo alguno al llamar al **657.467.6220**. Los contenedores que muestren indicios de daños intencionales pueden estar sujetos a una tarifa de sustitución de contenedores. Los residentes son responsables de la limpieza y el saneamiento de los contenedores. La limpieza a vapor está disponible por una tarifa.

Colocación recomendada de los contenedores

Coloque los contenedores en la acera con las asas hacia su casa, no antes de las 4:00 p.m. del día anterior a la recolección. Asegúrese de que los contenedores estén al menos a dos pies de distancia de automóviles, buzones y otros objetos, y a un pie de otros contenedores. Guarde los contenedores antes de la medianoche del día de recolección después de que hayan sido atendidos.



Almacenaje de contenedores

Los contenedores no deben ser visibles desde una vía pública ni estar a la vista del público fuera de las horas permitidas anteriores (Sección 16-40(b)(1)(A) del SAMC).

Control de contaminación

La Ley del Senado 1383 requiere que todos los contenedores residenciales, multifamiliares y comerciales sean inspeccionados y monitoreados en busca de contaminación. La contaminación se produce cuando se depositan artículos incorrectos en los contenedores (por ejemplo, reciclables colocados en los contenedores de basura o de orgánicos, basura colocada en los contenedores de reciclaje o de orgánicos, orgánicos colocados en los contenedores de basura o de reciclaje, o residuos peligrosos colocados en cualquier contenedor). Siga las instrucciones de las tapas de los contenedores para una clasificación adecuada. Si se encuentra contaminación en alguno de sus contenedores, se dejará un aviso de recolección de cortesía en su contenedor. A partir de la cuarta ocasión de contaminación notificada, se podrán aplicar tarifas.

Para aprender más sobre la Ley del Senado 1383, consulte la página 20.

Servicio para sacar los contenedores

Los residentes discapacitados pueden recibir el servicio de sacar los contenedores sin costo adicional. Para inscribirse, llame al **657.467.6220** o visite **RepublicServices.com/SantaAnaCA** para presentar un formulario en línea. Se requiere un cartel de persona discapacitada emitido por el DMV, una placa de matrícula o una carta de un médico autorizado que certifique que el residente no puede mover sus contenedores. El residente debe certificar que no hay ninguna otra persona capaz viviendo en el hogar. Es posible que se pida a los residentes que confirmen anualmente su elegibilidad para el servicio de sacar los contenedores. Este servicio también está disponible para todos los residentes por una tarifa.

Facturación

Los servicios residenciales se facturan a través del Departamento de Servicios Públicos Municipales de la Ciudad de Santa Ana. Si tiene preguntas sobre su factura, llame al **714.647.5454**.

Recolecciones no realizadas

Si sus contenedores no son atendidos en su día de servicio, comuníquese con Republic Services al **657.467.6220**, y la recolección se realizará al día siguiente.

Horario de días festivos

Cuando los días festivos siguientes se celebren en un día entre semana, la recolección para el resto de la semana se retrasará un día: Año Nuevo, Día de los Caídos, Día de la Independencia, Día del Trabajo, Día de Acción de Gracias y Navidad.

Recolección de árboles navideños

Los árboles navideños se recogen en la acera para su reciclaje durante las tres semanas posteriores al día de Navidad sin costo adicional. Los árboles serán recogidos en su día de servicio de recolección actual por un camión diferente.

- ▶ Quite todas las decoraciones: adornos, luces, guirlandas, oropel y soportes.
- ▶ Saque los árboles navideños a la acera no antes del mediodía del día anterior a su recolección regular.
- ▶ Si su árbol mide más de 6 pies, córtelo por la mitad antes de colocarlo en la acera.
- ▶ Los árboles escarchados no se pueden reciclar. Corte su árbol escarchado y coloque los trozos en su contenedor de la basura.
- ▶ Si los árboles no son aptos para la recolección, se dejará un aviso con el motivo por el cual no se hayan recogido.

Después del periodo especial de recolección, corte su árbol y coloque los trozos en su contenedor de productos orgánicos. Asegúrese de que la tapa del contenedor se cierre. Las guirlandas vivas y la vegetación también pueden ir en su contenedor de productos orgánicos. Al igual que con el árbol, retire todos los adornos, cintas, luces, clavos y cables. También puede solicitar la recolección de artículos voluminosos para su árbol navideño.

Eventos anuales

Organizaremos estos eventos anuales gratuitos:

- ▶ Trituración de papel
- ▶ Regalo de compost
- ▶ Colección de Desechos Domésticos Peligrosos

Las fechas de cada evento se darán a conocer cuando estén programadas.

Recolección de artículos voluminosos

Los residentes con recolección de contenedores en la acera pueden programar hasta cuatro recolecciones de artículos voluminosos, sin cargo anual. Cada recolección puede ser de hasta cuatro artículos, o cuatro bolsas de 30 galones de basura, o veinte bolsas de 30 galones de desechos de jardín.

- ▶ Llame a Republic Services al **657.467.6220** para programar una recolección.
- ▶ Los artículos se recogerán en un plazo de cinco días laborables después de haber recibido la petición.
- ▶ Los clientes que superen el número de recolecciones gratuitas podrán recibir la recolección de artículos voluminosos por una tarifa.

✓ Artículos aceptables

- ✓ Muebles
- ✓ Basura (cuatro bolsas de 30 galones)
- ✓ Electrodomésticos
- ✓ Desechos de jardín (veinte bolsas de 30 galones)
- ✓ Electrónicos*



**Vea también Recolección de desechos universales puerta a puerta o Centros de recolección de desechos domésticos peligrosos del Condado de Orange.*

✗ Artículos no aceptables

- ✗ Desechos peligrosos
- ✗ Desechos de construcción y demolición
- ✗ Llantas y carrocerías
- ✗ No se aceptará ningún artículo que no pueda ser manipulado por dos trabajadores



Reciclaje de productos orgánicos

La ley de California prohíbe a las ciudades enviar productos orgánicos a los basureros públicos.

La ley

Ley del Senado (SB) 1383 – la estrategia de reducción de contaminantes climáticos de corta duración de California tiene como objetivo sacar los productos orgánicos de los basureros públicos para ayudar a reducir las emisiones de metano. Los productos orgánicos que terminan en los basureros públicos se descomponen creando gas metano, una emisión de gases de efecto invernadero que contribuye negativamente al medio ambiente.

¿Qué son los desechos orgánicos?

Los desechos orgánicos incluyen los residuos de alimentos, como la carne, productos lácteos, cereales, frutas, verduras, huesos, cáscaras de huevo, granos de café, hojas de té y papel sucio de alimentos como servilletas de papel, filtros de café y bolsas de té. Los desechos orgánicos también incluyen residuos de jardín como hierba, hojas, ramas pequeñas, arbustos, plantas, malas hierbas y recortes de jardín. Consulte la sección **¿Dónde va qué?** para ver ejemplos de artículos aceptables y no aceptables.

¿Qué significa?

La ley requiere que todos los clientes separen sus desechos orgánicos. Coloque los desechos de comida, papel sucio de alimentos y desechos de jardín en su contenedor para productos orgánicos.

¿Cuáles son los beneficios?

Además de reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, SB 1383 tiene como objetivo reducir la inseguridad alimentaria en California con la meta de recuperar el 20% de los alimentos comestibles de las empresas. La recuperación de alimentos implica la recolección de alimentos comestibles que de otro modo se desperdiciarían, y su redistribución para alimentar a personas necesitadas.

¿Qué ocurre con los desechos orgánicos una vez que los he clasificado?

Los desechos orgánicos serán procesados y convertidos en abono rico en nutrientes. La Ciudad y Republic Services organizarán un regalo anual de abono para los residentes de Santa Ana.

Contaminación

SB 1383 requiere el monitoreo de contaminación de todos los contenedores residenciales para asegurar el éxito del programa. La contaminación se produce cuando se colocan artículos incorrectos en los contenedores de reciclaje, productos orgánicos y basura. Las etiquetas de las tapas de sus contenedores ofrecen ejemplos de artículos aceptables y no aceptables. Consulte la sección de **Control de contaminación** en la página 18.





Cubetas de cocina

Reúna sus desechos de comida y cantidades pequeñas de papel sucio de alimentos en un contenedor de su elección. También puede colocar la comida en una bolsa de papel. Una vez llenos, vacíe la cubeta o coloque la bolsa de papel en su contenedor para productos orgánicos con los desechos de jardín.



Las cubetas de cocina (tamaño de 2 galones) están disponibles para comprar de Republic Services llamando al **657.467.6220**.

Sí, ¡bolsas de papel!

Las bolsas de papel están permitidas y pueden usarse para recolectar los restos de comida. Puede colocar una bolsa de papel en el contenedor de productos orgánicos.



No bolsas de plástico ni utensilios compostables

No se aceptan bolsas de plástico de ningún tipo, aunque estén etiquetadas como compostables o biodegradables. Tampoco se aceptan vasos, platos o utensilios compostables.



Consejos útiles

Cómo mantener limpia su cubeta de la cocina

- ▶ Enjuague su cubeta diariamente
- ▶ Utilice una bolsa de papel para forrar la cubeta
- ▶ Los filtros de bicarbonato y carbón vegetal pueden ayudar a minimizar los olores
- ▶ Guarde los restos de comida en el refrigerador o el congelador, y vacíelos directamente en el contenedor de productos orgánicos el día de su servicio para minimizar los olores

Cómo mantener limpio su contenedor de productos orgánicos

- ▶ Coloque primero los residuos de jardín en el contenedor y luego los residuos de comida.
- ▶ Enjuague su contenedor regularmente y escúrralo sólo sobre el césped u otra área ajardinada.
- ▶ Agregue bicarbonato al fondo de su contenedor vacío
- ▶ Guarde su contenedor en la cochera o fuera de la luz solar

Recursos de bancos de alimentos y despensas

SB 1383 establece el objetivo de reorientar los alimentos comestibles que actualmente se tiran. Visite www.santa-ana.org/edible-food-recovery-program para obtener una lista de despensas locales.

No grasas ni aceites

Las grasas o aceites de cocina no son aceptables en el contenedor de productos orgánicos. Se aceptan las grasas a temperatura ambiente en un recipiente sellado en su contenedor de la basura.





¿Dónde va qué?

Para reducir la contaminación y evitar sanciones, use estas directrices al clasificar su reciclaje, los productos orgánicos, y la basura. La tapa azul es para el reciclaje, la verde para los orgánicos y la gris para la basura.



RECICLAJE



ORGÁNICOS



BASURA



RECICLAJE

Artículos aceptables (vacíos, limpios y secos)

Papel y cartón



Latas de metal



Plástico y vidrio



Artículos no aceptables



Platos y espejos



Mangueras de jardín



Juguetes



Alfombras y tapetes



Llantas y refacciones de auto



Desechos peligrosos



Desechos de jardín y de comida



Muebles y electrodomésticos



Pañales y desechos de mascotas



Desechos de construcción



Ropa y cubiertas de cama



Bolsas de plástico y espuma de poliestireno

ORGÁNICOS

Artículos aceptables

Desechos de jardín



Desechos de comida*



Papel manchado de comida y bolsas de papel*



**Puede poner la comida en una bolsa de papel.*

Artículos no aceptables



Reciclables



Bolsas y envoltura de plástico



Basura y desechos de mascotas



Desechos de construcción



Grasas y aceites



Desechos peligrosos

BASURA

Artículos aceptables



Espuma de poliestireno



Ropa y cubiertas de cama



Pañales y desechos de mascotas



Platos y espejos



Bolsas y envoltura de plástico



Mangueras de jardín



Plásticos no reciclables



Juguetes

Artículos no aceptables



Reciclables



Desechos de jardín y de comida



Desechos peligrosos



Desechos domésticos peligrosos

Los desechos domésticos peligrosos (HHW, por sus siglas en inglés) son cualquier producto de su hogar que podría ser venenoso o peligroso si se elimina de forma inadecuada. Los HHW pueden poner en peligro a los niños o a las mascotas, provocar derrames en su vecindario o causar incendios en los camiones de recolección o en las instalaciones de eliminación. Los HHW incluyen productos para el cuidado del automóvil y del césped; pinturas y diluyentes de pintura; artículos de limpieza; tubos y bombillas fluorescentes; termómetros y termostatos; pilas; pesticidas y otros.

Es contra la ley deshacerse de los HHW en sus contenedores de reciclaje, de productos orgánicos o de basura, verterlos ilegalmente o tirarlos por el desagüe. Puede deshacerse de los HHW de varias maneras.

Evento anual de entrega de HHW

La Ciudad y Republic Services organizarán un evento anual gratuito de colección de HHW para los residentes de Santa Ana. La fecha del evento será anunciada cuando se programe. Se requiere comprobante de residencia en Santa Ana para participar.



Recolección de desechos universales puerta a puerta

Los residentes son elegibles para la recolección gratuita puerta a puerta de los "residuos universales", incluyendo pilas domésticas; focos fluorescentes y fluorescentes compactos; artículos eléctricos o electrónicos (incluyendo televisores, estéreos, computadoras, impresoras, teléfonos celulares y microondas); baterías de automóviles; y termómetros de mercurio. Llame al **657.467.6220** para hacer una cita. Este programa no acepta productos químicos peligrosos, como aceite de motor, pintura o pesticidas.

Recolección de aceite de motor usado y filtros de aceite en la acera

Llame a Republic Services al **657.467.6220** para programar la recolección en la acera de aceite de motor y filtros de aceite usados sin costo. Se proporcionará un recipiente para el aceite y una bolsa para el filtro.

Objetos punzantes y agujas médicas

Los objetos punzantes y agujas de uso médico son peligrosos y no pueden desecharse en los contenedores. Los residentes pueden recibir hasta cuatro contenedores para objetos punzantes al año sin costo alguno al llamar a Republic Services al **657.467.6220**. Se le enviará por correo a su casa un kit de devolución que incluye:

- ▶ Instrucciones detalladas para la eliminación segura de objetos punzantes
- ▶ Contenedor para la eliminación de objetos punzantes
- ▶ Caja de devolución de correo prepago
- ▶ Documentos de seguimiento de la eliminación



Llantas

Visite www.earth911.com para encontrar recicladores de llantas cerca de usted. Se aceptan hasta cuatro llantas en nuestro evento anual de entrega de HHW (no se aceptan llantas comerciales).



Centros de recolección de desechos domésticos peligrosos del Condado de Orange

Los residentes del Condado de Orange pueden deshacerse de sus artículos HHW sin costo alguno en cualquiera de los cuatro centros de recolección de desechos domésticos peligrosos del condado.

Horario de operación: 9 am a 3 pm, martes a sábado (cerrado los días festivos principales y cuando llueve)

- ▶ Centro de Recolección de Anaheim
1071 N. Blue Gum Street, 92806
- ▶ Centro de Recolección de Huntington Beach
17121 Nichols Lane, 92647, Puerta 6
- ▶ Centro de Recolección de Irvine
6411 Oak Canyon, 92618
- ▶ Centro de Recolección de San Juan Capistrano
32250 Avenida La Pata, 92675

Si necesita ayuda especial para la recolección de HHW y no puede llevarlos a uno de estos centros, llame al **714.834.4000**. Visite OCLandfills.com/hazardous-waste para obtener una lista detallada de artículos aceptables y no aceptables.

Visite el programa de intercambio de materiales

Cada uno de estos centros cuenta con un programa de intercambio de materiales en el que los residentes del Condado de Orange pueden elegir hasta cinco artículos por semana de una selección de envases parcialmente usados de productos para el hogar, el jardín y el cuidado del automóvil.

Devolución de medicamentos

Los medicamentos son residuos peligrosos y deben eliminarse adecuadamente para que no afecten al medio ambiente ni al suministro de agua. Para localizar un punto de devolución de medicamentos cerca de usted, visite el sitio web de la Administración para el Control de Drogas en DEATakeback.com o llame al **800.882.9539**. El servicio de devolución es gratuito y anónimo.



Servicios de desechos de construcción y demolición (C&D)



Contenedor de 3 yardas (6'L x 3'5"W x 4'H)

- ▶ Capacidad: 18 bolsas de basura estándares/300 lbs máximo
- ▶ Recomendado para el uso de limpiezas temporales del hogar



Contenedor sobre ruedas de 10 yardas (12'L x 8'4" W x 4'5"H)

- ▶ Capacidad: 60 bolsas de basura estándares/10 toneladas máximo
- ▶ Recomendado para proyectos de construcción con materiales pesados, como concreto, asfalto y tierra



Contenedor sobre ruedas de 30 yardas (23'1" L x 8' W x 6'1"H)

- ▶ Capacidad: 180 bolsas de basura estándares/10 toneladas máximo
- ▶ Recomendado para remodelaciones grandes y materiales voluminosos
- ▶ También está disponible el contenedor sobre ruedas de 40 yardas

Republic Services ofrece una variedad de servicios de contenedores temporales C&D para su proyecto de renovación del hogar. Llame al **657.467.6220** para ordenar un contenedor.

Requisitos de reciclaje de C&D de CALGreen

CALGreen requiere que ciertos proyectos de C&D reciclen y/o recuperen para su reutilización un mínimo del 65% de los residuos no peligrosos de C&D. Republic Services puede proporcionar contenedores C&D en una variedad de tamaños, que cumplirán con el requisito de reciclaje de CALGreen. Llame al **657.467.6220** para ordenar un contenedor de C&D.

Contenedores temporales para limpiezas del hogar

Los contenedores temporales son una gran opción si está realizando un proyecto de limpieza en el hogar, en la cochera o en el patio trasero y tiene más de lo que cabe en sus contenedores. Para ordenar un contenedor temporal de 3 yardas, llame al **657.467.6220**.

Beneficios comunitarios

Republic Services se enorgullece de ser un socio comunitario. Visítenos en cualquier momento en RepublicServices.com/SantaAnaCA o llame al **657.467.6220** para solicitudes de servicio o respuestas a sus preguntas.

Premios por reciclar bien

Republic Services y la ciudad se están asociando para premiar a los clientes que Reciclan Bien. La patrulla de premios busca en los vecindarios de Santa Ana los contenedores de reciclaje que contienen sólo artículos aceptables. Si un contenedor de reciclaje seleccionado al azar no tiene artículos contaminantes, el residente gana una tarjeta de regalo de \$25. ¡Cuatro ganadores por trimestre!

Limpieza de vecindarios

Republic Services proporcionará cajas de recolección cada año para los eventos de limpieza del vecindario. Estos eventos se organizan a través de las asociaciones de vecinos. Comuníquese con el representante de su asociación de vecinos para saber cuándo está programado su próximo evento de limpieza.

Iniciativa de Santa Ana, ciudad limpia

El programa Iniciativa Ciudad Limpia mantiene limpios los espacios públicos de toda la ciudad. Estos servicios incluyen recolección de artículos abandonados y recogida de basura; 250 contenedores públicos de basura; limpieza de paisajes duros; lavado a presión de aceras, bordillos y cunetas; servicios de limpieza de áreas conflictivas; y limpieza semanal de callejones.

Asociación con Local Assistance League de Santa Ana

Republic Services se compromete a ayudar a la comunidad y a asociarse con Local Assistance League. Republic Services participará en eventos como "Operación Campaña Escolar" y "SOC it to Hunger", la cual asisten directamente a familias y alumnos en la Ciudad de Santa Ana.



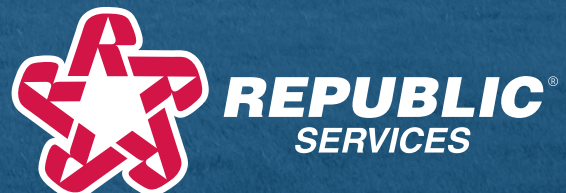
Mục Lục

Dịch Vụ Thu Gom Rác Mới	31
Thu Gom Món Đồ Cỡ Lớn	33
Tái Chế Rác Hữu Cơ	34
Loại Rác Nào Bỏ Ở Đâu?	36
Rác Gia Dụng Độc Hại	40
Đến Tận Nhà Thu Gom Rác có Chất Gây Hại Phổ Biến	41
Thu Gom Tắm Lọc Dầu & Dầu Máy Đã Sử Dụng tại Lề Đường	41
Kim Tiêm & Vật Sắc Nhọn Dùng Trong Y Tế	41
Lốp Xe	41
Trung Tâm Thu Gom HHW của Quận Orange	41
Thâu Lại Thuốc	41
Dịch Vụ Rác Thải Xây Dựng & Dỡ Bỏ Công Trình	42
Thùng Rác Tạm Thời Để Dọn Dẹp Nhà Cửa	42
Lợi Ích Của Cộng Đồng	43
Republic Services: Chúng Tôi Là Ai	44

Sách hướng dẫn này giải thích các thông tin quan trọng liên quan đến dịch vụ mới về thu rác và tái chế cho cư dân Santa Ana bắt đầu từ.

Chúng Tôi Sắp Có Văn Phòng Mới Ở Địa Phương

Republic Services đã dời văn phòng! Văn phòng mới của chúng tôi sẽ được khai trương vào mùa Xuân năm 2025. Thông tin chi tiết sẽ được gửi qua đường bưu điện. Xin vui lòng tiếp tục gọi số **657.467.6220** để được hỗ trợ.



Dịch Vụ Thu Gom Rác



96-gallon
40.7" H x 28" W x 32.1" D
Chứa được mười túi rác cỡ 13 ga-lông



64-gallon
39.1" H x 24.4" W x 27.5" D
Chứa được sáu túi rác cỡ 13 ga-lông



35-gallon
36" H x 19.7" W x 26.3" D
Chứa được ba túi rác cỡ 13 ga-lông

Thùng màu này là chỉ để dành cho rác tái chế (Recycle).

Kích Thước Thùng Rác

Cỡ thùng rác tiêu chuẩn là **96 ga-lông**. Có sẵn thùng rác nhỏ hơn: kích thước là **35 ga-lông** và **64 ga-lông**. Mức giá không thay đổi theo kích thước của thùng rác.

Thùng Rác Bổ Sung

Có thể trả một khoản phí hàng tháng để có thêm thùng rác. Để yêu cầu thêm thùng rác, hãy gọi đến Republic Services theo số **657.467.6220**.

Đổi Và Thay Thế Thùng Rác

Thùng rác bị hư hại hoặc bị mất sẽ được thay thế miễn phí bằng cách gọi số **657.467.6220**. Nếu có dấu hiệu cố ý làm hư hại thùng rác thì quý vị có thể phải trả khoản phí thay thế thùng rác. Cư dân có trách nhiệm giữ vệ sinh và làm sạch thùng rác. Có dịch vụ làm sạch bằng hơi nước phải trả phí.

Đề Nghị Vị Trí Đặt Thùng Rác

Hãy đặt thùng rác ở lề đường với tay cầm hướng về phía nhà của quý vị, không đưa thùng rác ra ngoài trước 4 giờ chiều vào ngày trước ngày thu rác. Hãy chắc chắn là thùng rác ở cách xa hai feet so với xe, thùng thư, hoặc các vật khác, và các thùng rác cách nhau một foot. Cất thùng rác vào trong sau khi dịch vụ được thực hiện và trước nửa đêm của ngày thu gom rác.

Cất Giữ Thùng Rác

Không thể đặt thùng rác ở nơi mà có thể nhìn thấy được từ đường phố hay trong tầm nhìn của công chúng ngoài giờ cho phép nêu trên (Phần 16-40(b)1 (A) của SAMC).



Kiểm Soát Ô Nhiễm

Dự Luật Thượng Viện 1383 yêu cầu thùng rác dành cho cư dân, khu nhiều hộ gia đình và thương mại phải được kiểm tra và kiểm soát chất ô nhiễm. Sự ô nhiễm xảy ra khi bỏ các đồ vật không phân loại đúng vào thùng rác. (thí dụ, đồ có thể tái chế bị bỏ vào thùng rác thải hay thùng rác hữu cơ, rác bị bỏ vào thùng rác tái chế hay thùng rác hữu cơ, đồ hữu cơ bị bỏ vào thùng rác thải hay thùng rác tái chế, hay rác thải độc hại bị bỏ vào bất kỳ thùng rác nào). Hãy làm theo các hướng dẫn trên nắp thùng rác để phân loại rác phù hợp. Nếu sự ô nhiễm được phát hiện trong bất kỳ thùng rác nào của quý vị, một giấy thông báo nhắc nhở về việc phân loại bỏ rác sẽ được để trên thùng rác của quý vị. Vào lần vi phạm thứ tư sau đó về sự ô nhiễm được báo cáo, lệ phí có thể được tính. **Để tìm hiểu thêm về Dự Luật Thượng Viện 1383, hãy xem trang 35.**

Dịch Vụ Đem Thùng Rác Ra Ngoài

Các cư dân khuyết tật có thể nhận dịch vụ đem thùng rác ra ngoài mà không cần trả thêm tiền. Để ghi danh nhận dịch vụ này, gọi số **657.467.6220** hoặc truy cập **RepublicServices.com/SantaAnaCA** để nộp đơn trên mạng. Quy định phải có thể đậu xe, bảng số xe cho người khuyết tật do DMV cấp, hoặc thư của bác sĩ có giấy phép hành nghề chứng nhận rằng cư dân không thể di chuyển thùng rác của họ. Cư dân phải chứng nhận rằng không có người nào có khả năng làm việc này sống trong nhà. Cư dân có thể được yêu cầu xác nhận sự hội đủ điều kiện nhận dịch vụ đem thùng rác ra ngoài hằng năm. Dịch vụ này cũng có sẵn cho các cư dân khác bằng cách trả phí.

Lập Hóa Đơn

Các dịch vụ dành cho cư dân sẽ được lập hóa đơn thông qua Phòng Dịch Vụ Tiện Ích Đô Thị Của Thành Phố Santa Ana. Nếu có thắc mắc về hóa đơn của quý vị, hãy gọi số **714.647.5454**.

Thùng Rác Bị Bỏ Sót

Nếu rác của quý vị không được thu gom rác vào ngày thu gom rác của quý vị, hãy liên lạc với Republic Services ở số **657.467.6220** và rác của quý vị sẽ được thu gom vào ngày hôm sau.

Lịch Thu Gom Rác Vào Ngày Lễ

Khi những ngày lễ sau đây rơi vào ngày thường, dịch vụ thu gom rác cho những ngày còn lại trong tuần sẽ bị trì hoãn một ngày: Tết Tây, Ngày Tưởng Niệm Chiến Sĩ Trận Vong, Ngày Lễ Độc Lập, Ngày Lễ Lao Động, Lễ Tạ Ơn, và Lễ Giáng Sinh.

Thu Gom Cây Trang Trí

Cây trang trí được thu gom từ lề đường để tái chế trong ba tuần sau Ngày Giáng Sinh mà không tính thêm phí. Các cây trang trí sẽ được xe rác khác đến lấy vào ngày thu gom rác theo thường lệ của quý vị.

- ▶ Gỡ bỏ tất cả đồ trang trí: quả móc, đèn, vòng cây, kim tuyến, và đồ để cây.
- ▶ Đặt cây trang trí ở lề đường vào ngày thu gom rác theo thường lệ, đừng để cây ra ngoài trước 12 giờ trưa.
- ▶ Nếu cây cao hơn 6 feet, hãy cắt đôi cây trước khi bỏ cây bên lề đường.
- ▶ Không thể tái chế cây trang trí được bao phủ với tuyết nhân tạo. Cắt nhỏ cây đã được phủ với tuyết nhân tạo và bỏ những khúc cây đó vào thùng rác thải của quý vị.
- ▶ Nếu cây không thích hợp để thu gom, chúng tôi sẽ để lại giấy báo có ghi lý do vì sao không thu gom cây đó.

Sau khoảng thời gian thu gom cây trang trí đặc biệt, hãy cắt nhỏ cây và bỏ những khúc cây đó vào thùng rác hữu cơ. Hãy bảo đảm quý vị vẫn có thể đóng nắp thùng rác. Quý vị cũng có thể bỏ các vòng cây làm bằng cành lá cây và cây xanh vào thùng rác hữu cơ. Cũng giống như cây của quý vị, hãy gỡ bỏ hết đồ trang trí, nơ, đèn, đỉnh, và dây điện. Quý vị cũng có thể yêu cầu dịch vụ thu gom đồ công kênh cho cây trang trí của quý vị.

Các Sự Kiện Hàng Năm

Chúng tôi sẽ tổ chức các sự kiện miễn phí này hàng năm:

- ▶ Buổi cắt hủy giấy
 - ▶ Buổi tặng phân trộn
 - ▶ Buổi vứt bỏ rác gia dụng độc hại
- Ngày tổ chức cho mỗi sự kiện sẽ được công bố khi được lên lịch.

Thu Gom Món Đồ Cỡ Lớn

Cư dân tham gia dịch vụ thu gom rác bên lề đường hàng năm có thể hẹn tối đa bốn lần tới chở đi bỏ miễn phí đồ cồng kềnh. Mỗi một lần có thể chở đi tối đa bốn món đồ, hoặc bốn bao rác cỡ 30 ga-lông hoặc hai mươi bao rác sân vườn cỡ 30 ga-lông.

- ▶ Gọi cho Republic Services theo số **657.467.6220** để sắp xếp ngày đến thu gom.
- ▶ Các món đồ sẽ được thu gom trong vòng năm ngày làm việc sau khi công ty nhận được yêu cầu.
- ▶ Khách hàng nào vượt qua mức thu gom miễn phí có thể phải chịu phí thu gom món đồ cỡ lớn.

✓ Đồ được chấp nhận

- ✓ Đồ nội thất
- ✓ Đồ gia dụng
- ✓ Đồ điện tử*
- ✓ Rác thải (bốn bao cỡ 30 ga-lông)
- ✓ Rác sân vườn (hai mươi bao cỡ 30 ga-lông)



*Hãy xem phần Đến Tận Nhà Thu Gom Rác có Chất Gây Hại Phổ Biến hoặc Trung Tâm Thu Gom HHW của Quận Orange.

✗ Đồ không được chấp nhận

- ✗ Rác độc hại
- ✗ Rác thải xây dựng và dỡ bỏ công trình
- ✗ Lốp xe & thân xe
- ✗ Không chấp nhận một món đồ nào mà hai công nhân không thể xử lý



Tái Chế Rác Hữu Cơ

Luật mới của California cấm các thành phố chuyển đồ hữu cơ đến bãi rác thải.

Luật Pháp

Dự Luật Thượng Viện (SB) 1383 – Chiến Lược Giảm Chất Ô Nhiễm Khí Hệu Ngắn Hạn của California có mục đích loại bỏ đồ hữu cơ ra khỏi các bãi rác thải để giúp giảm lượng phát thải khí metan. Đồ hữu cơ bị chuyển đến các bãi rác thải phân hủy và tạo ra khí metan, là một loại khí thải nhà kính có tác động tiêu cực với môi trường.

Rác hữu cơ là gì?

Rác hữu cơ bao gồm rác thực phẩm, chẳng hạn như thịt, sản phẩm bơ sữa, ngũ cốc, trái cây, rau củ, xương, vỏ trứng, bã cà phê, lá trà, và giấy dính thực phẩm, chẳng hạn như khăn giấy, giấy lọc cà phê, và túi trà. Rác hữu cơ cũng bao gồm rác sân vườn như là cỏ, lá, cành cây nhỏ, bụi cây, thực vật, cỏ dại, và những thứ đã bị cắt tỉa trong vườn. Hãy tham khảo phần **Rác Nào Bỏ Ở Đâu?** để xem các ví dụ về những đồ được chấp nhận và đồ không được chấp nhận.

Điều này có nghĩa là gì?

Luật pháp yêu cầu tất cả khách hàng phải phân loại rác hữu cơ của họ. Bỏ rác thực phẩm, giấy dính thực phẩm, và rác sân vườn vào thùng rác hữu cơ.

Các lợi ích là gì?

Thêm vào đó, để làm giảm khí thải gây hiệu ứng nhà kính, SB1383 chú trọng làm giảm sự bất ổn về thực phẩm ở California với mục tiêu là thu hồi 20% thực phẩm có thể ăn được từ các doanh nghiệp. Thu hồi thực phẩm có nghĩa là thu nhận các thực phẩm có thể ăn được mà các thực phẩm này có thể bị lãng phí và phân phối lại các thực phẩm này làm đồ ăn cho những người có nhu cầu.

Chuyện gì sẽ xảy ra với rác hữu cơ một khi được tôi phân loại?

Rác hữu cơ sẽ được xử lý và biến thành phân trộn giàu chất dinh dưỡng. Mỗi năm Thành Phố và Republic Services sẽ tổ chức một buổi tặng phân trộn cho người dân Santa Ana.

Ô Nhiễm

SB 1383 yêu cầu tất cả thùng rác dành cho người dân phải được giám sát ô nhiễm để bảo đảm chương trình thành công. Sự ô nhiễm xảy ra khi quý vị bỏ loại rác không phân loại đúng vào thùng rác tái chế, thùng rác hữu cơ, và thùng rác thải. Các nhãn trên nắp thùng có trình bày các thí dụ về những đồ được chấp nhận và đồ không được chấp nhận. Hãy tham khảo phần **Giám Sát Ô Nhiễm** ở trang 32.





Thùng Xách Tay Đặt Ở Nhà Bếp

Thu thập rác thực phẩm và số lượng tối thiểu giấy dính thực phẩm trong một thùng chứa tùy theo sự lựa chọn của quý vị. Quý vị cũng có thể bỏ thực phẩm vào một túi giấy. Một khi đã đầy, đổ rác ra từ thùng xách tay, hoặc bỏ túi giấy vào thùng rác hữu cơ cùng với rác sân vườn.

Quý vị có thể mua thùng xách tay đặt ở nhà bếp (cỡ 2 ga-lông) từ Republic Services bằng cách gọi số **657.467.6220**.



Đúng Vậy, Hãy Dùng Túi Giấy!

Túi giấy được chấp nhận và quý vị có thể dùng túi giấy để thu thập thực phẩm thừa. Quý vị có thể bỏ túi giấy vào thùng rác hữu cơ.



Không Chấp Nhận Túi Nhựa Hoặc Muỗng Nĩa Có Thể Phân Hủy

Bất kỳ loại túi nhựa nào đều không được chấp nhận, ngay cả khi những túi nhựa này có ghi là có thể phân hủy hoặc có thể phân hủy sinh học. Ly, đĩa, hoặc muỗng nĩa có thể phân hủy cũng không được chấp nhận.



Những Lời Khuyên Hữu Ích

Cách Giữ Gìn Thùng Xách Tay Đặt Ở Nhà Bếp Sạch Sẽ

- ▶ Mỗi ngày rửa thùng xách tay sơ qua
- ▶ Bỏ một túi giấy vào trong thùng xách tay
- ▶ Bột nở và bộ lọc than củi có thể giúp giảm thiểu mùi hôi
- ▶ Để rác thực phẩm trong tủ lạnh hoặc tủ đá, và đổ rác này trực tiếp vào thùng rác hữu cơ vào ngày thu gom rác của quý vị để giảm thiểu mùi hôi

Cách Giữ Gìn Thùng Rác Hữu Cơ Cho Sạch Sẽ

- ▶ Trước hết, bỏ rác sân vườn vào thùng rác hữu cơ rồi sau đó mới bỏ vào rác thực phẩm
- ▶ Thường xuyên rửa thùng rác, và chỉ đổ nước ra sân cỏ hay khu vực có trồng hoa cỏ khác
- ▶ Bỏ thêm bột nở ở dưới đáy khi thùng không có rác
- ▶ Để thùng rác ở trong nhà để xe hoặc đừng để ánh sáng mặt trời chiếu thẳng vào thùng rác

Nghân Hàng Thực Phẩm Và Các Tổ Chức Cung Cấp Bữa Ăn

SB 1383 đặt mục tiêu chuyển hướng thực phẩm có thể ăn được hiện đang bị vứt bỏ. Truy cập www.santa-ana.org/edible-food-recovery-program để xem danh sách các tổ chức cung cấp bữa ăn ở địa phương.

Không Được Bỏ Mỡ, Dầu Ăn, hoặc Chất Béo vào Thùng Rác

Không chấp nhận mỡ, dầu ăn, hoặc chất béo trong thùng rác hữu cơ. Có thể bỏ mỡ, dầu ăn, hoặc chất béo đã nguội trong đồ đựng có thể đóng kín trong thùng rác thải.





Rác Nào Bỏ Ở Đâu?

Để giảm ô nhiễm và tránh bị phạt tiền, hãy áp dụng các hướng dẫn này khi phân loại đồ tái chế, đồ hữu cơ, và rác thải. Nắp màu xanh dương là thùng đựng đồ tái chế, nắp màu xanh lá cây là thùng đựng đồ hữu cơ, và nắp màu xám là thùng đựng rác thải.



ĐỒ TÁI CHẾ



ĐỒ HỮU CƠ



RÁC

ĐỒ TÁI CHẾ



Đồ được chấp nhận (rỗng, sạch và khô)

Giấy & bìa các-tông



Lon bằng kim loại



Nhựa & thủy tinh



Đồ không được chấp nhận



Chén đĩa & gương



Ống nước tưới vườn



Đồ chơi



Thảm & thảm trải sàn



Vỏ xe & phụ tùng xe



Rác độc hại



Rác sân vườn & rác thực phẩm



Đồ nội thất & đồ gia dụng



Tã & phân thú vật nuôi



Rác thải xây dựng



Quần áo & tấm trải giường



Túi nhựa & xốp Styrofoam

ĐỒ HỮU CƠ

Đồ được chấp nhận

Rác sân vườn



Rác thực phẩm*



Giấy & túi giấy dính thực phẩm*



**Quý vị có thể bỏ thực phẩm vào một túi giấy.*

Đồ không được chấp nhận



Đồ có thể tái chế



Túi nhựa & màng bọc nhựa



Rác & phân thú vật nuôi



Rác thải xây dựng



Dầu, mỡ & chất béo



Rác độc hại

RÁC

Đồ được chấp nhận



Xốp Styrofoam®



Quần áo & tấm trải giường



Tã & phân thú vật nuôi



Chén đĩa & gương



Túi nhựa & màng bọc nhựa



Ống nước tưới vườn



Đồ nhựa không thể tái chế



Đồ chơi

Đồ không được chấp nhận



Đồ có thể tái chế



Rác sân vườn & rác thực phẩm



Rác độc hại



Rác Gia Dụng Độc Hại

Rác gia dụng độc hại (hoặc HHW) là bất kỳ loại sản phẩm nào ở nhà của quý vị có thể có tính độc hại hoặc gây nguy hiểm nếu bị vứt bỏ không đúng cách. HHW có thể gây nguy hiểm cho trẻ em hoặc thú nuôi dẫn đến hậu quả rác gia dụng độc hại tràn lan trong khu xóm của quý vị, hoặc gây ra những vụ hỏa hoạn trong máy chiếc xe thu gom rác hoặc tại các cơ sở xử lý rác. HHW bao gồm các sản phẩm chăm sóc bãi cỏ và xe hơi; sơn và chất pha loãng sơn; vật dụng làm vệ sinh; bóng đèn và đèn ống huỳnh quang; nhiệt kế; pin; thuốc trừ sâu và nhiều sản phẩm nữa.

Vứt bỏ HHW vào thùng rác tái chế, thùng rác hữu cơ, hoặc thùng rác thải là bất hợp pháp, bằng cách xả rác bất hợp pháp, hoặc đổ chất đó xuống ống cống. Quý vị có nhiều phương pháp để vứt bỏ HHW.

Buổi Vứt Bỏ HHW Hàng Năm

Mỗi năm Thành Phố và Republic Services sẽ tổ chức một buổi lái xe lướt qua để vứt bỏ HHW dành cho cư dân Santa Ana. Sẽ công bố ngày này khi được lên lịch. Yêu cầu xuất trình bằng chứng về nơi cư ngụ.



Đến Tận Nhà Thu Gom Rác có Chất Gây Hại Phổ Biến

Các cư dân hội đủ điều kiện được chúng tôi đến tận nhà để thu gom “rác có chất gây hại phổ biến”, bao gồm pin dùng trong nhà; bóng đèn huỳnh quang và bóng đèn huỳnh quang loại nhỏ; đồ dùng điện hoặc đồ dùng điện tử (bao gồm máy truyền hình, máy thu phát, máy điện toán, máy in, điện thoại di động, và lò vi ba); pin xe hơi; và nhiệt kế thủy ngân. Gọi số **657.467.6220** để sắp xếp cuộc hẹn. Chương trình này không chấp nhận hóa chất độc hại, chẳng hạn như nhớt xe, sơn, hoặc thuốc trừ sâu.

Thu Gom Tắm Lọc Dầu & Dầu Máy Đã Sử Dụng tại Lề Đường

Gọi cho Republic Services theo số **657.467.6220** để lên lịch thu gom tắm lọc dầu & dầu máy đã sử dụng tại lề đường không tính phí. Thùng đựng dầu và túi đựng tắm lọc dầu sẽ được cung cấp.

Kim Tiêm & Vật Sắc Nhọn Dùng Trong Y Tế

Kim tiêm và vật sắc nhọn dùng trong y tế là đồ độc hại và không được vứt trong thùng rác. Cư dân có thể nhận được tối đa bốn thùng đựng đồ sắc nhọn miễn phí mỗi năm bằng cách gọi cho Republic Services theo số **657.467.6220**. Một bộ bưu kiện để gửi trả lại sẽ được gửi qua bưu điện đến nhà của quý vị bao gồm:

- ▶ Hướng dẫn chi tiết về cách vứt bỏ an toàn các vật dụng sắc nhọn
- ▶ Thùng để vứt bỏ các vật dụng sắc nhọn
- ▶ Một bộ bưu kiện để gửi trả lại với bưu phí được trả trước
- ▶ Hồ sơ theo dõi đồ vứt bỏ



Lốp Xe

Truy cập trang mạng **www.earth911.com** để tìm nơi tái chế lốp xe địa phương gần quý vị. Tại Buổi Vứt Bỏ HHW Hàng Năm chúng tôi có thể chấp nhận tối đa bốn lốp xe (không chấp nhận lốp xe dùng trong kinh doanh).



Trung Tâm Thu Gom HHW Quận Orange

Các cư dân Quận Orange có thể vứt bỏ đồ HHW của họ miễn phí tại một trong bốn Trung Tâm Thu Gom Rác Gia Dụng Độc Hại của Quận.

Giờ làm việc: 9 giờ sáng đến 3 giờ chiều, thứ Ba đến thứ Bảy (đóng cửa vào những ngày lễ chính và trong những ngày mưa)

- ▶ Trung Tâm Thu Gom Anaheim
1071 N Blue Gum Street, 92806
- ▶ Trung Tâm Thu Gom Huntington Beach
17121 Nichols Lane, 92647, Gate 6
- ▶ Trung Tâm Thu Gom Irvine
6411 Oak Canyon, 92618
- ▶ Trung Tâm Thu Gom San Juan Capistrano
32250 Avenida La Pata, 92675

Nếu quý vị cần giúp đỡ đặc biệt để thu gom HHW và không thể nào đem HHW đến một trong những trung tâm này, hãy gọi số **714.834.4000**. Truy cập **OCLandfills.com/hazardous-waste** để xem danh sách chi tiết về những món đồ chấp nhận được và không chấp nhận được.

Tham Quan Chương Trình Trao Đổi Vật Liệu

Mỗi trung tâm này có một Chương Trình Trao Đổi Vật Liệu mà cư dân Quận Orange có thể chọn tối đa 5 món mỗi tuần từ nhiều thùng đựng sản phẩm gia dụng, sân vườn, và chăm sóc xe hơi đã được sử dụng một phần

Thâu Lại Thuốc

Thuốc là rác độc hại và phải được vứt bỏ đúng cách để không gây ảnh hưởng đến môi trường và/hoặc nguồn nước của chúng ta. Để tìm một địa điểm Thâu Lại Thuốc gần nhà quý vị, hãy truy cập trang mạng của Cơ Quan Bài Trừ Ma Túy tại **DEATakeback.com** hoặc gọi số **800.882.9539**.

Dịch vụ vứt thuốc này là miễn phí và ẩn danh.



Dịch Vụ Rác Thải Xây Dựng và Dỡ Bỏ Công Trình (C&D)



Thùng 3 yard (6'L x 3'5"W x 4'H)

- ▶ Sức chứa: 18 bao rác tiêu chuẩn/tối đa 300 pound
- ▶ Phù hợp cho việc tạm thời dọn dẹp nhà cửa



Thùng 10 yard được kéo đến (12'L x 8'4" W x 4'5"H)

- ▶ Sức chứa: 60 bao rác tiêu chuẩn/tối đa 10 tấn
- ▶ Phù hợp cho dự án xây dựng với vật liệu nặng như bê tông, nhựa trải đường, và đất cát



Thùng 30 yard được kéo đến (23'1" L x 8' W x 6'1"H)

- ▶ Sức chứa: 180 bao rác tiêu chuẩn/tối đa 10 tấn
- ▶ Phù hợp cho các dự án tu sửa và các vật liệu công kênh
- ▶ Cũng có sẵn thùng 40 yard được kéo đến

Republic Services cung cấp các loại thùng rác tạm thời khác nhau cho C&D dùng trong dự án cải thiện nhà của quý vị. Hãy gọi đến số **657.467.6220** để yêu cầu thùng rác.

Quy Định Tái Chế C&D của CALGreen

CALGreen quy định một số dự án C&D nhất định phải tái chế và/hoặc tận dụng để tái sử dụng ít nhất 65% rác thải C&D không độc hại. Republic Services có thể cung cấp các thùng rác C&D có kích cỡ khác nhau, điều này sẽ đáp ứng việc tuân thủ tái chế theo CALGreen cho quý vị. Hãy gọi **657.467.6220** để yêu cầu một thùng rác loại C&D.

Thùng Rác Tạm Thời Để Dọn Dẹp Nhà Cửa

Thùng rác tạm thời là lựa chọn tuyệt vời nếu quý vị đang dọn dẹp nhà cửa, nhà để xe, hoặc sân sau và thùng rác của quý vị không thể nào chứa hết rác. Để yêu cầu một thùng rác 3 yard tạm thời, gọi số **657.467.6220**.

Lợi Ích Của Cộng Đồng

Republic Services tự hào làm đối tác của cộng đồng. Hãy truy cập trang mạng của chúng tôi vào bất kỳ lúc nào tại RepublicServices.com/SantaAnaCA hoặc gọi cho chúng tôi theo số **657.467.6220** để yêu cầu dịch vụ hoặc tìm đáp án cho các câu hỏi của quý vị.

Giải Thưởng Tái Chế Đúng Cách

Republic Services và Thành Phố đang hợp tác với nhau để thưởng khách hàng nào đang tái chế đúng cách. Đội Tuần Tra Giải Thưởng đến các khu xóm Santa Ana để tìm kiếm các thùng rác chỉ đựng rác được chấp nhận thôi. Nếu một thùng rác tái chế được chọn ngẫu nhiên không bị ô nhiễm bởi rác khác thì cư dân đó sẽ được thưởng thẻ tặng quà \$25. Mỗi quý sẽ có bốn người thắng giải thưởng!

Dọn Dẹp Khu Xóm

Republic Services sẽ cung cấp các thùng rác lớn thả tận nơi mỗi năm cho các sự kiện dọn dẹp khu xóm. Những sự kiện này được tổ chức thông qua các hiệp hội láng giềng. Hãy liên lạc với người đại diện hiệp hội láng giềng của quý vị để tìm hiểu xem sự kiện dọn dẹp tới được sắp xếp vào ngày nào.

Khởi Xương Thành Phố Sạch cho Santa Ana

Chương trình Sáng Kiến Thành Phố Sạch giữ gìn những nơi công cộng được sạch sẽ trên toàn thành phố. Những dịch vụ này bao gồm thu thập những món đồ bị vứt bỏ và dọn dẹp rác; 250 thùng rác công cộng; làm sạch cảnh quan cứng (hardscape); phun nước áp lực để rửa sạch lối đi bộ, lề đường, và rãnh nước; dịch vụ vệ sinh cho các điểm nóng; và dọn dẹp ngõ hẻm hàng tuần.

Hợp tác với Local Assistance League of Santa Ana

Republic Services tận tâm giúp đỡ cộng đồng và hợp tác với Local Assistance League. Mỗi năm Republic Services tham gia vào các sự kiện chẳng hạn như Operation School Bell và SOC it to Hunger. Những sự kiện này trực tiếp hỗ trợ gia đình và học sinh tại Thành Phố Santa Ana.





We Are Committed to Santa Ana!

Join our Team

- ▶ We are committed to employing Santa Ana residents. To learn more about our career opportunities, visit RepublicServices.jobs.

¡Estamos comprometidos con Santa Ana!

Únase a nuestro equipo

- ▶ Nos comprometemos a emplear residentes de Santa Ana. Para conocer más sobre nuestras oportunidades profesionales, visite RepublicServices.jobs.

Chúng Tôi Cam Kết Phục Vụ Santa Ana!

Hãy Tham Gia Đội Ngũ Của Chúng Tôi

- ▶ Chúng tôi cam kết tuyển dụng cư dân Santa Ana. Để tìm hiểu thêm về các cơ hội nghề nghiệp của chúng tôi, hãy truy cập RepublicServices.jobs.